



70 g

# OROZYME®

Gel dentífrico enzimático

Gel para higiene oral

Gel per l'igiene orale del cane e del gatto

Oral Hygiene Gel



Uso en animales

USO VETERINÁRIO



## ES OROZYME® Gel dentífrico enzimático

### COMPOSICIÓN:

Complejo enzimático LPO patentado (amilasa, glucoxidasa, tiocianato potásico, lactoferrina, lactoperoxidasa, lisozima, superoxidasa dismutasa), abrasivos suaves, surfactante no iónicos y saborizantes.

### PROPIEDADES:

La presencia de placa dental y sarro causado por subproductos bacterianos en la boca conduce al mal aliento y a la inflamación de las encías. Si no se trata, las encías retrocederán, lo que conducirá a una pérdida prematura de los dientes, formación de abscesos e incluso infecciones óseas con conductos de drenaje en la cavidad nasal.

Severas infecciones de las encías pueden conducir a la infección de otros órganos internos por diseminación de las bacterias a través del torrente sanguíneo. El control de las bacterias responsable de la formación de la placa es la clave para una boca sana y el bienestar general.

### INDICACIONES DE USO:

Higiene y cuidado de la boca de perros y gatos. OROZYME® Gel dentífrico enzimático contiene 5 enzimas que se encuentran de forma natural en la saliva y 2 sustancias antibacterianas que ayudan a prevenir la acción de las bacterias involucradas en la enfermedad dental y a combatir el mal aliento.

Especies de destino: perros y gatos a partir de 8 semanas de edad.

### MODO DE EMPLEO:

El gel dentífrico OROZYME® se administra una vez al día, preferiblemente después de la última comida del día, con o sin cepillado. Los abrasivos suaves de gel junto con el cepillado y la acción mecánica de la lengua del animal ayuda a retirar la placa de la superficie de los dientes.

- Aplicación con cepillado: aplicar directamente sobre la superficie de dientes y encías usando el cepillo-dedal incorporado en el estuche.
- Aplicación sin cepillado: en los casos en que el cepillado es imposible, administrar el gel directamente sobre los dientes, aplicándolo directamente en la boca entre la encía y la mejilla en cada lado de la boca.

En gatos se puede aplicar en el hocico o una pata para que el gato lo lama espontáneamente. El estuche contiene una boquilla para facilitar la administración en gatos y perros pequeños.

Peso de la mascota	Dosis
Gatos	1 cm
Perros de menos de 5 kg	1 cm
Perros entre 5 y 20 kg	2 cm
Perros de más de 20 kg	5 cm

Solo para uso oral en perros o gatos. Si es necesario, los dientes deben ser primero pulidos profesionalmente por un veterinario. Según factores como la edad, tamaño/raza, tipo de alimentación y estado de la boca, su veterinario le recomendará el programa más adecuado para lograr una adecuada higiene y prevención de la placa y el mal aliento, combinando comodidad y efectividad.

### RECOMENDACIONES ADICIONALES:

En caso de utilizar OROZYME® Gel dentífrico enzimático en combinación con OROZYME® tiras enzimáticas, se administrará OROZYME® gel dentífrico enzimático 1-2 veces a la semana combinándolo con la administración diaria de una tira dentífrica enzimática masticable OROZYME® en los días en los que el gel no es administrado.

### ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES ESPECIALES:

Mantener fuera del alcance y la vista de los niños. Siga siempre las instrucciones de su veterinario. Uso en animales.

Conservación: A temperatura ambiente (15-25°C), seco y protegido de la luz.

Presentación: Tubo de 70 g, boquilla de plástico, caja de cartón, cepillo-dedal.

OROZYME® es una marca registrada de Ecuphar NV.  
Nº registro: 03097-H

Titular: Ecuphar NV  
Legeweg 157-i, 8020 Oostkamp, Bélgica

Fabricante: Codibel  
Rue Jules Bordet 998/Y, 7180 Seneffe, Bélgica

Distribuido por: Ecuphar Veterinaria S.L.U.  
Av. Río de Janeiro 60-66, planta 13, 08016 Barcelona (España)

## PT OROZYME® Gel para higiene oral

### COMPOSIÇÃO QUALITATIVA E QUANTITATIVA DOS COMPONENTES:

Complexo enzimático: amilase, glucose oxidase, tiocianato de potássio, lactoferrina, lactoperoxidase, lisozima, superóxido dismutase, abrasivos suaves, surfactante não iónicos, aroma.

### INDICAÇÕES E ESPÉCIES ANIMAIS A QUE O PRODUTO SE DESTINA:

Cães e gatos.

### DOSE DE UTILIZAÇÃO:

Gatos e cães pequenos:	cerca de 1 cm gel
Cães com menos de 20 Kg:	cerca de 2 cm gel
Cães com mais de 20 Kg:	cerca de 5 cm gel

### MODO DE EMPREGO:

Administrar uma vez por dia.

Cães: aplicar directamente na boca ou misturar com uma pequena quantidade de alimento.

Gatos: aplicar directamente na boca ou sobre uma pata dianteira, de modo a que o gato o possa lamber.  
É fornecido um aplicador para facilitar a administração.  
Utilizar com ou sem escovagem.  
Se necessário os dentes devem primeiro ser destartarizados pelo seu veterinário assistente.

#### **FORMULAÇÃO E CONTEÚDO:**

Formulação: Gel, 70 g.  
Conteúdo: Orozyme Gel higiene oral – 70 g é comercializado em tubo de alumínio com 25 mm de diâmetro e 150 mm de comprimento, fechado com uma tampa de plástico. O tubo é embalado numa caixa de cartão.

#### **PRAZO DE VALIDADE:**

Ver gravado na embalagem.

#### **PRECAUÇÕES PARTICULARES DE ELIMINAÇÃO DO PRODUTO:**

Segundo as normas da legislação vigente.  
A eliminação do produto deve acautelar a contaminação de curso e de outras fontes de água.

Nº de AV: AV nº 112/00/11PUVPT

#### **Responsável pela autorização de venda:**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
8020 Oostkamp  
Bélgica

#### **Fabricante:**

Codibel  
Rue Jules Bordet 998/Y  
7180 Senefte,  
Bélgica

#### **Representante local:**

Belphar Lda  
Sintra Business Park N.º 7, Edifício 1 – Escritório 2K  
Zona Industrial de Abrunheira  
2710-089 Sintra  
Portugal

#### **IT OROZYME® Gel**

Gel enzimático per l'igiene oro-dentale

#### **COMPOSIZIONE:**

- Complexo enzimático: lattoferrina, lisozima, glucosio ossidasi, lattoperoxidasi, amilasi, potassio tiocianato e superossido dismutasi.
- Abrasivo dolce

- Surfattante non ionico
- Appetibilizzanti

#### **PROPRIETÀ:**

OROZYME® è un gel orale che aiuta a proteggere il cavo orale contro placca, tartaro, alito sgradevole.

Il complesso enzimatico contenuto favorisce le difese antibatteriche della saliva.

Le proprietà adesive del gel stimolano la masticazione assicurando una omogenea distribuzione del prodotto, facilitata anche dal surfattante.

L'azione abrasiva calibrata della formulazione agevola la rimozione meccanica della placca dentale.

Gli appetibilizzanti permettono una facile somministrazione; molti animali assumono il gel spontaneamente.

#### **MODO D'IMPIEGO:**

Applicare una volta al giorno:

- Gatti e cani di piccola taglia: 2 ml o mezza nocciola di gel.
- Cani di peso inferiore a 20 kg: 5 ml o una nocciola di gel.
- Cani di peso superiore a 20 kg: 10 ml o una noce di gel.

Il gel può essere applicato direttamente sui denti.

Lo speciale applicatore ad imbuto può facilitare l'applicazione per gatti e cani di piccola taglia.

Applicazione per spazzolatura: applicare direttamente sulla superficie di denti e gengive utilizzando lo spazzolino da dito all'interno della scatola.

Applicazione senza spazzolino: nei casi in cui la spazzolatura sia impossibile, somministrare il gel direttamente sui denti applicandolo nello spazio tra la gengiva e la guancia su ciascun lato della bocca.

Per una migliore efficacia, si raccomanda di utilizzare OROZYME® quotidianamente. Il dosaggio può essere adattato dietro suggerimento del Medico Veterinario.

Il periodo ottimale per iniziare l'utilizzo è in seguito a pulizia dei denti o a detartrasi.

#### **PRESENTAZIONE:**

Tubo da 70 g.

Conservare in luogo fresco ed asciutto.

Richiedere la confezione dopo l'uso.

Tenere fuori dalla vista e dalla portata dei bambini.

Responsabile della etichettatura:

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i, 8020 Oostkamp, Belgio

Distribuito da:

Ecuphar Italia S.r.l.  
Viale Francesco Restelli 3/7, 20124 Milano, Italia

#### **EN OROZYME® Oral Hygiene Gel**

#### **COMPOSITION:**

Enzyme complex: Amylase, Glucose oxidase, Potassium thiocyanate, Lactoferrine, Lactoperoxidase, Lysozyme, Superoxide Dismutase – Mild abrasive – Non ionic surfactant – Flavour.

#### **MODE OF ACTION:**

The unique LPO system adheres to the teeth and gums permitting the ingredients to break down existing dental plaque and weaken the bacteria responsible for the formation of dental plaque.

#### **USES:**

To assist in the maintenance of healthy gums and teeth and to prevent bad breath by reducing dental plaque.

After opening, connect the nozzle to apply the product.

#### **DIRECTIONS:**

Administer once daily.

Dogs: Apply directly into the mouth or mix with a small amount of food.

Cats: Apply directly into the mouth or on a paw for the cat to lick off.

A nozzle is supplied to facilitate the administration to cats and small dogs.

Dose:                      Cats and small dogs: about 1 cm gel.  
                                 Dogs less than 20 kg: about 2 cm gel.  
                                 Dogs more than 20 kg: about 5 cm gel.

With or without brushing.

If necessary, the teeth should first be descaled by your veterinary surgeon.

FOR ANIMAL TREATMENT ONLY.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.



EX5520-20-01



<b>Descripción / Description</b>	PIL Orozyme gel dentrífico 70gr EN_ES_IT_PT	<b>Date 24/03/2020</b>		<b>Proof 2</b>
<b>Número Producto / Item Number</b>	EX5520-20-01	<b>Tintas / Inks</b>	<b>Colores Técnicos / Technical Colours</b>	
<b>Plano / Keyline</b>				
<b>Tamaño / Size</b>	210 x 170 mm			
<b>Gramaje / Weight</b>				
<b>Códigos / Codes</b>				
<b>Texto Regulatorio / Regulatory text</b>				
<b>Technical Approval</b>	<b>Regulatory Affairs</b>	<b>Marketing</b>	<b>Manufacturing</b>	
<b>Date:</b> <b>Observations:</b>	<b>Date:</b> <b>Observations:</b>	<b>Date:</b> <b>Observations:</b>	<b>Date:</b> <b>Observations:</b>	
Fuentes / Fonts: Frutiger LT Std <b>minimum size: 9 pt</b>		Artworker: <b>Thinkinpress</b> AMS Project: 20ECU0015		